AIUCD 2021

Altlitauisch Digital: Corpus des Kristijonas Donelaitis (1714 – 1780)

CorDon

Fritz Thyssen Stiftung für Wissenschaftsförderung

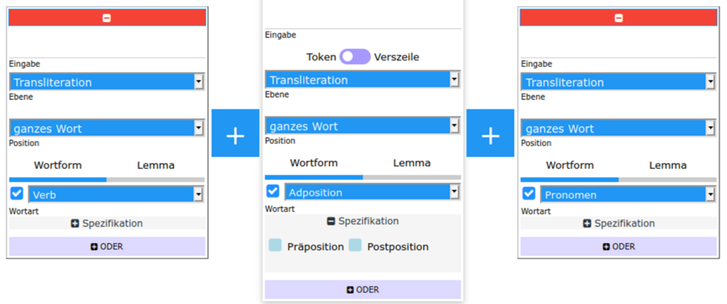
Both Digital Edition and Corpus Archive: The works of Kristijonas Donelaitis

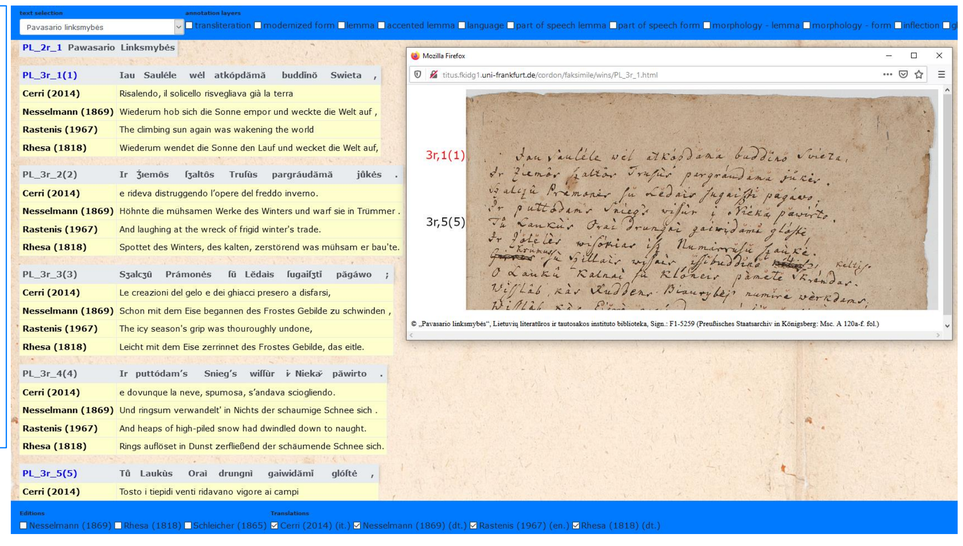
Philipp Büch, Mortimer Drach, Jolanta Gelumbeckaitė, Armin Hoenen, Adriano Cerri, Vanessa Wadlinger

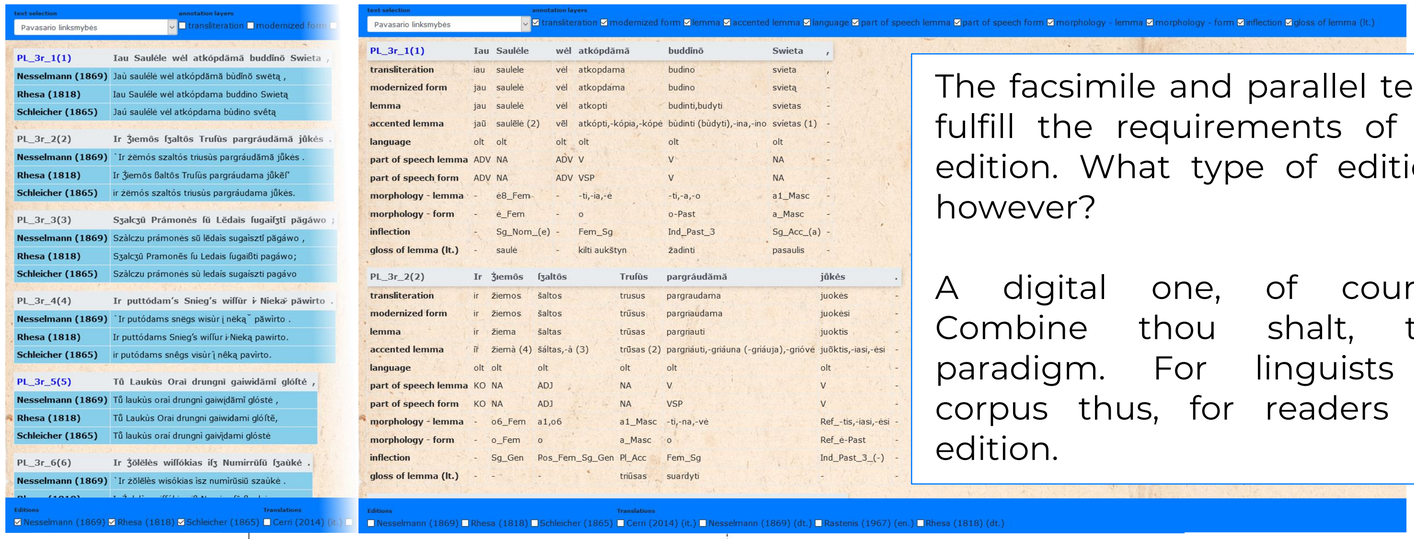
GOETHE UNIVERSITÄT FRANKFURT AM MAIN

From linguistically deeply annotated data we created a dynamic web presence for the works of Lithuanian national poet Kristijonas Donelaitis:

http://titus.fkidg1.uni-frankfurt.de/cordon/start.html

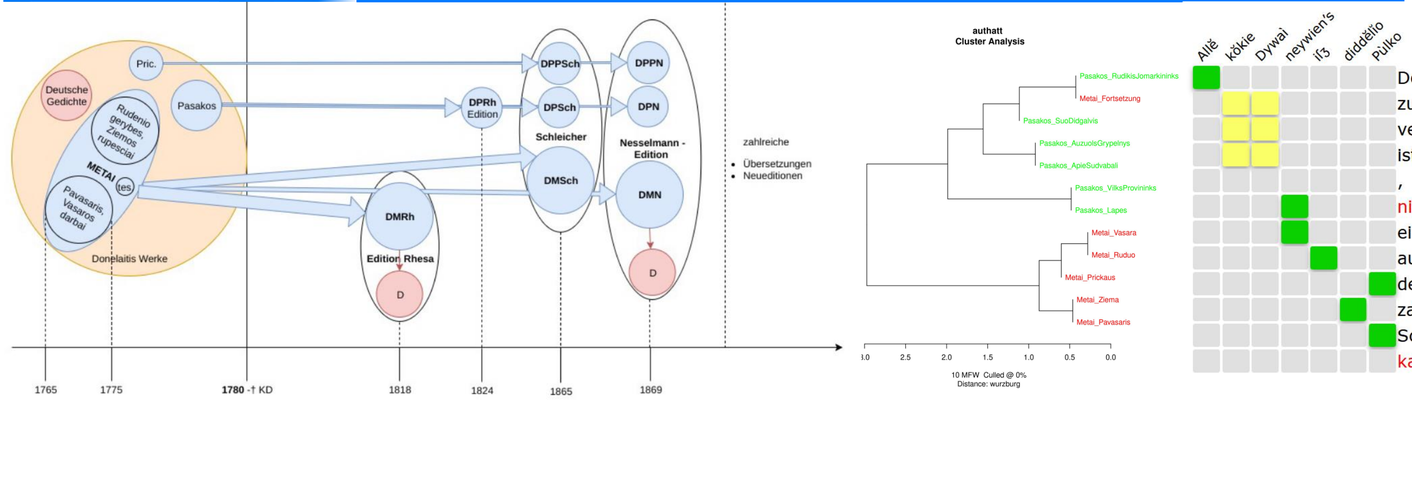


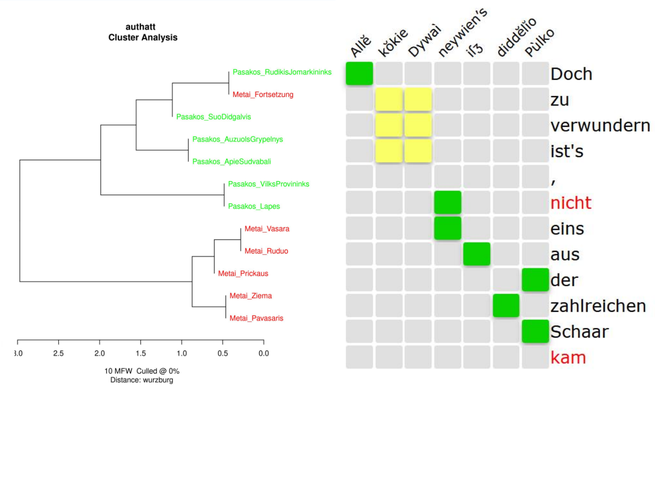
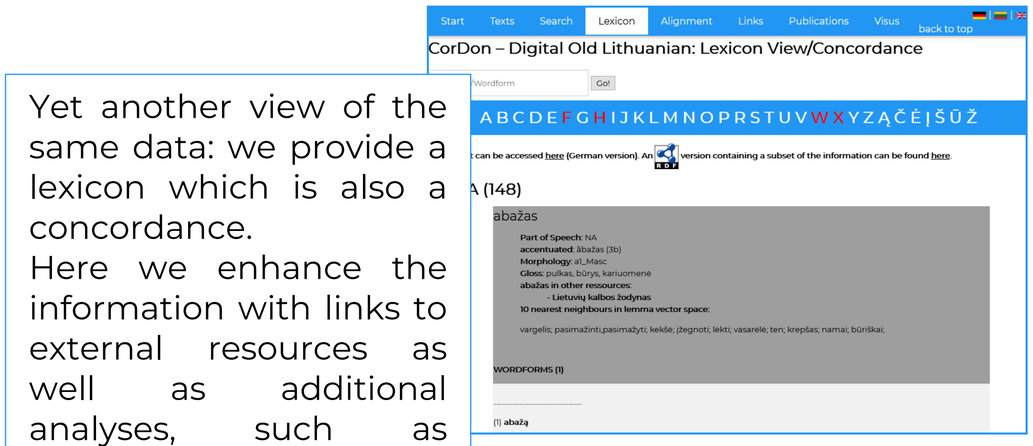




The facsimile and parallel texts fulfill the requirements of an edition. What type of edition, however?

A digital one, of course! Combine thou shalt, the paradigm. For linguists a corpus thus, for readers an edition.





Yet another view of the same data: we provide a lexicon which is also a concordance.
Here we enhance the information with links to external resources as well as additional analyses, such as neighbours in vector space. The user can jump between text and lexicon.